

RANCONA® 15 ME



Numéro d'autorisation/Toelatingsnummer/Zulassungsnummer: 10313P/B

FONGICIDE/FUNGICIDE

RANCONA® 15 ME

UFI: MP2M-R3NM-CK2C-TGMH

Micro-émulsion/Micro-emulsie/Mikroemulsion (ME)
Contient/bevat/enthält 15 g/l Ipconazole

Micro-émulsion fongicide pour la protection des semences d'orge contre le charbon nu et l'helminthosporiose et de froment, de seigle, de triticale et d'épeautre contre la carie. Protection contre fusarium et microdochium nivale.
Micro-emulsie fungicide voor de bescherming van zaaijzaden van gerst tegen de stuijbrand en de netvelkenziekte/strepenziekte en van tarwe, rogge, triticale en spelt tegen de steenbrand. Bescherming tegen fusarium en microdochium nivale.

Mentions de danger

H360D: Peut nuire au fœtus.
H410: Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P263: Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse et pendant l'allaitement.
P280: Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection du visage.
P391: Recueillir le produit répandu.
P308+P313: EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.

Informations additionnelles

EUH401: Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

Gevarenaanduidingen

H360D: Kan het ongeboren kind schaden.
H410: Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Veiligheidsaanbevelingen

P263: Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden.
P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding en gelaatsbescherming dragen.
P391: Gelekte/gemorste stof opruimen.
P308+P313: NA (mogelijke) blootstelling: een arts raadplegen.

Aanvullende informatie

EUH401: Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen.

Gefahrenhinweise

H360D: Kann das Kind im Mutterleib schädigen.
H410: Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.

Sicherheitshinweise

P263: Berührung während Schwangerschaft und Stillzeit vermeiden.
P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Gesichtsschutz tragen.
P391: Verschüttete Mengen aufnehmen.
P308+P313: Bei Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Ergänzende Kennzeichnungselemente

EUH401: Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

Centre Antipoisons/Antigifcentrum/Antigiftzentrum: 070/245 245



GEVAAR/DANGER/GEFAHR

Indications pour les premiers secours et conseils pour le médecin

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
EN CAS D'INHALATION:
Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.
EN CAS D'INGESTION:
Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:
Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:
Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Remarque pour le médecin

Traitement symptomatique. Contacter le Centre Antipoisons pour le traitement ultérieur en milieu hospitalier.
Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoison : 070/245.245.

Aanwijzingen voor de eerste hulp en raadgevingen voor de arts

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
NA INADEMING:
De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
NA INSLIKKEN:
De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.
BIJ CONTACT MET DE HUID:
Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde werkkleding mag de werkkleding niet vervangen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.
BIJ CONTACT MET DE OGEN:
Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.
Opmerkingen voor de arts
Prehospital/symptomatische behandeling. Contacteer het Antigifcentrum voor verdere behandeling in het hospitaal. Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245.

Usages, doses d'emploi et conditions particulières d'application

RANCONA 15 ME est une micro-émulsion fongicide pour le contrôle des maladies transmises par les semences des céréales. RANCONA 15 ME ameliore également l'implantation des cultures en donnant une protection utile contre la fonte des semis et la pourriture du pied causées par les espèces de *Fusarium* et *Microdochium nivale*.

Doses autorisées et mode d'application :

- Semences d'orge de printemps et d'hiver contre le charbon nu de l'orge (*Ustilago nuda f.sp. hordeii*), l'helminthosporiose (*Pyrenophora, Helminthosporium, Drechslera*) et les fusarioses (*Fusarium spp.*) : 0,133 l pour 100 kg de semences, 1 application.
- Semences de froment, de seigle, de triticale et d'épeautre de printemps et d'hiver contre la carie commune du blé (*Tilletia caries*) et les fusarioses (*Fusarium spp.*) : 0,1 l pour 100 kg de semences, 1 application.
- Semences d'avoine de printemps et d'hiver contre les fusarioses (*Fusarium spp.*) : 0,1 l pour 100 kg de semences, 1 application.

Remarques:

- SP1 : Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.
- SPe5 : Pour protéger les oiseaux et les mammifères sauvages, le produit doit être entièrement incorporé dans le sol; s'assurer que le produit est également incorporé en bout de sillons.
- SPa1 : Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Le code FRAC pour le mode d'action de la substance active de ce produit est 3.

Recommandations d'emploi

- RANCONA 15 ME peut être utilisé sur tout matériel de traitement de semences. Le calibrage du matériel doit être effectué afin d'appliquer précisément la dose recommandée.
- La régularité et l'homogénéité du traitement à base de RANCONA 15 ME doivent être assurées afin de garantir une excellente couverture de la semence et en conséquence une protection efficace contre les parasites.
- RANCONA 15 ME peut être appliqué pur mais une co-application avec de l'eau aide à améliorer l'homogénéité de la couverture. Prévoir : 2000 ml d'eau pour 100 kg de semences. En veillant à agiter le bidon avant son ouverture.
- Après application, veiller à rincer toute l'installation avec de l'eau claire.
- RANCONA 15 ME peut être appliqué en association avec un traitement fongicide mais ne doit pas être pré-mélangé à aucun autre produit de traitement de semences. Pour plus d'informations contacter Certis Europe.
- Toujours porter un vêtement de protection de base couvrant bras et jambes (si aucun vêtement de protection spécifique n'est requis), des gants résistants aux produits chimiques et des chaussures ou des bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application des produits phytopharmaceutiques.

Qualité des semences et stockage

RANCONA 15 ME doit être appliqué sur des semences de qualité, présentant une teneur en humidité inférieure à 15%. Éviter de traiter des semences ayant une faible faculté germinative. Les semences traitées doivent être stockées dans un endroit, frais, sec, à l'abri du gel et bien ventilé. Les semences traitées ne devraient pas être stockées d'une saison sur l'autre.

Semis des semences traitées

Il est conseillé de calibrer le semoir avant semis. Les semences traitées avec RANCONA 15 ME devraient être semées à une profondeur de 2,5 - 4 cm, le lit de semences, soigneusement préparé, offrant des conditions optimales à l'installation et la levée des plantes. Des semis profonds ou superficiels peuvent réduire le niveau de contrôle du parasite.

Précautions d'emploi

Conserver le produit dans son emballage d'origine, hermétiquement fermé, à l'abri de la lumière et à température ambiante. Pendant toute la durée de manipulation du produit et de son application, veiller à porter une tenue de protection adaptée (vêtement, gants et masque).

Gebruik, gebruiksdossissen en bijzondere toepassingsvoorwaarden

RANCONA 15 ME is een micro-emulsie fungicide voor de controle van ziektes overgebracht door de zaaijzaden van gerst (stuijbrand en de netvelkenziekte/strepenziekte) en tarwe, rogge, haver, triticale en spelt (steenbrand). RANCONA 15 ME verbetert ook de gewas oprichting door het geven van een nuttige bescherming tegen zaailing bacterievuur en voetrot veroorzaakt door *Fusarium*-soorten en *Microdochium nivale*.

Toegelaten dossissen en gebruiksaanwijzing:

- Zaaijzaden van zomergerst en wintergerst tegen de stuijbrand (*Ustilago nuda f.sp. hordeii*), de netvelkenziekte/strepenziekte (*Pyrenophora, Helminthosporium, Drechslera*) en fusarium (*Fusarium spp.*): 0,133 l voor 100 kg zaaijzaden, 1 toepassing.
- Zaaijzaden van zomer- en winter tarwe, rogge, triticale en spelt tegen steenbrand (*Tilletia caries*) en fusarium (*Fusarium spp.*): 0,1 l voor 100 kg zaaijzaden, 1 toepassing.
- Zaaijzaden van zomer- en winterhaver tegen fusarium (*Fusarium spp.*): 0,1 l voor 100 kg zaaijzaden, 1 toepassing.

Opmerkingen:

- SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
- SPe5: Om de vogels en de wilde zoogdieren te beschermen moet het product volledig in de bodem worden ondergewerkt; zorg ervoor dat het product ook op de wendakker is ondergewerkt.
- SPa1: Om resistentieopbouw te vermijden, moet u het gebruik van dit product afwisselen met producten die een andere werkwijze hebben. De FRAC code voor de werkwijze van de actieve stof van dit product is 3.

Aanbevelingen bij gebruik

- RANCONA 15 ME kan gebruikt worden op alle toestellen voor zaadbehandeling. Om de aanbevolen doseringen correct te gebruiken moeten de toestellen gekalibreerd worden.
- Bij de behandeling van zaden met RANCONA 15 ME is het belangrijk het product homogeen te verdelen om een goede bedekking van de zaden te krijgen, wat zorgt voor een efficiënte bescherming van de zaden tegen belagers.
- Om RANCONA 15 ME toe te passen moet het opgelost worden in water. De verpakking schudden voor het openen. Voorbereiden: 2000ml water voor 100kg zaad.
- Na toepassing de installatie goed reinigen met zuiver water.
- RANCONA 15 ME kan samen toegepast worden met een fungicide, maar mag niet vooraf gemengd worden met andere zaadbehandelingsmiddelen. Voor meer info kunt u contact opnemen met Certis Europe.
- Draag steeds basisbeschermingskledij die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkledij vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloestofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en toepassen van gewasbeschermingsmiddelen.

Kwaliteit van de zaden en de opslag

RANCONA 15 ME moet toegepast worden op kwaliteitszaden met een vochtgehalte onder de 15%. Geen zaad behandelen met lage kiemkracht. Het behandelde zaad moet opgeslagen worden op een koele, droge, vorstvrije plaats die goed geventileerd is. Behandelde zaden kunnen niet van seizoen op seizoen bewaard worden.

Zaaien van behandeld zaad

Het is aanbevolen de zaaimachine te kalibreren voor het zaaien. Zaden behandeld met RANCONA 15 ME zouden minder gezaaid worden op een diepte van 2,5 à 4 cm. Het zaaibed dient verzorgd voorbereid te worden om zo de ideale omstandigheden te genereren voor het kiemen van de zaden en het opkomen van de planten. Zaden die te diep of te oppervlakkig worden gezaaid kunnen het niveau van bescherming tegen belagers verminderen.

Voorzorgen bij het gebruik

Het product bewaren in de originele verpakking, goed gesloten. Bewaren op een donkere plaats met een stabiele, koele temperatuur. Draag aangepaste, beschermende kledij (beschermkledij, handschoenen en masker) tijdens het gebruik van RANCONA 15 ME en alle mogelijke toepassingen.

EMBALLAGES VIDES ET SURPLUS DE TRAITEMENT

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de ce nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet. Diluer les surplus de traitement environ 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

Garantie

La société garantit exclusivement la composition et le contrôle de la qualité du produit légalement autorisé à la vente et qui correspond à la formule mentionnée sur l'étiquette. La société n'est en aucun cas responsable des risques encourus lors du stockage et lors de l'utilisation et de la manipulation du produit vu le non contrôle de ceux-ci.

LEGE VERPAKKINGEN EN SPUITOVERSCHOTTEN

De zorgvuldig geleidelijke verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie ppenvolgende malen schudden) ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het spuittoestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de spuittank worden geïteerd. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelingspunt. Spuitoverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuitten op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvorschriften. Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvoestof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

Garantie

De firma garandeert uitsluitend de samenstelling en de kwaliteit van het wettelijk toegelaten product overeenkomstig de formulering vermeld op het etiket. De firma is echter niet aansprakelijk voor risico's die voortvloeien uit het opslaan, gebruik en verwerken van het product aangezien dit buiten onze controle ligt.

© Gedeponerd merk van/Marque déposée de MacDermid Agricultural Solutions Inc.

Mode d'action / Werkingswijze:

GROUP 3 FUNGICIDE

En cas d'urgence: + 33 1 72 11 00 03
Alarmnummer: + 31 10 713 8195
Notrufnummer: + 49 69 222 25285

Détenteur d'autorisation/Toelatingshouder/Zulassungsinhaber:
UPL Holdings Coöperatief U.A.
Claudius Prinzenlaan 144a Block A, 4818 CP Breda
PAYS-BAS



Distribué par/Verdeeld door/Vertrieb durch:
CERTIS EUROPE B.V.
Avenue de Terwerpen 270 Terwerpenlaan, B-1150 Bruxelles/Brussel
T : 02 331 38 94

Produit réservé à l'usage professionnel/
Product bestemd voor professioneel gebruik

Numéro de lot & date de production/Lotnummer & productie datum:
voir emballage/zie verpakking.



v2351101801 431578

200L